

## La Schwarzwaldbahn : beaucoup de pittoresque

La Schwarzwaldbahn entre Offenbourg et Villingen compte parmi les plus belles lignes de chemin de fer de montagne. Son segment central ne traverse pas moins de 37 tunnels et offre des vues saisissantes sur cette Forêt-Noire sauvage et romantique. De plus, sur son parcours se trouve

depuis 1978 et abrite 3 musées, l'un dédié aux costumes traditionnels de la Forêt-Noire, l'autre à l'écrivain Hansjakob. A voir aussi les anciennes mines « Segen Gottes », ouvertes aux visiteurs. On pourra achever le circuit par une entrée à la piscine « Panorama » et jouir en même temps d'une belle vue.

**Hausach**, aux pieds des ruines du château, offre aussi d'intéressants musées. En face de la gare, dans un local, se trouve un réseau miniature de la « Schwarzwaldbahn ». A voir aussi l'« Erzpoche », musée de la mine à ciel ouvert, le musée local établi dans le « Herrenhaus » et le « Molerhiisli ». Le point d'orgue n'en reste pas moins le fameux écomusée **Vogtsbauernhof**, que l'on atteint par bus en quelques minutes depuis Hausach.

D'autres points intéressants le long de la voie ferrée sont **Hornberg** avec son viaduc, **Triberg** avec les cascades les plus hautes d'Allemagne et la vieille cité des Zähringer de **Villingen**, qui est rattachée à **Schwenningen** depuis 1972.

### Accès :

Les villes le long de la Schwarzwaldbahn sont accessibles toutes les heures de la gare d'Offenbourg. Voir **horaire 05** en annexe.

A l'intérieur des remparts bien conservés datant du Moyen-Age s'élèvent l'église Notre Dame (12ème et 13ème s.) et le musée des Augustins. La réputation de la ville tient aussi à son carnaval souabe-alsacien avec son « Villingen Narro ».

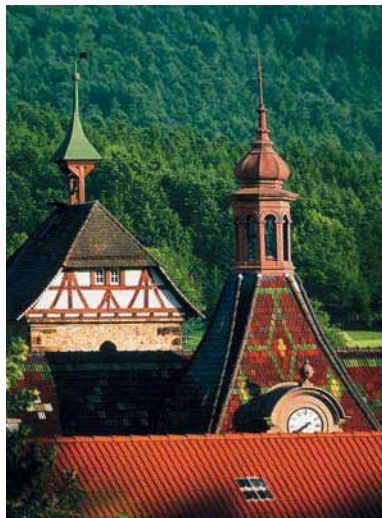
La Schwarzwaldbahn à Hornberg  
Photo: Touristinformation Hornberg

un certain nombre de petites villes intéressantes, qui valent un arrêt, voire une balade. La 1ère d'entre elles est **Gengenbach** à quelques minutes de train depuis Offenbourg. Vous trouverez une description détaillée sur la page 14.

Peu après, dans le vallon adjacent du Harmersbach, on trouve **Zell**, ancienne ville impériale, entourée de murs bien conservés et à l'intérieur desquels se trouvent, outre la « Vierge aux Chaînes », la plus grande église de pèlerinage de Bade, de beaux immeubles de style classique et 1900.

Le prochain haut-lieu touristique sera **Haslach**, dans la vallée de la Kinzig, une cité possédant de belles maisons à colombages. La ville ancienne est un site classé

Deutsche Textversion: [www.eurodistrikt.eu](http://www.eurodistrikt.eu) und [www.vcd.org/freiburg/service](http://www.vcd.org/freiburg/service).



Les tours de Zell am Harmersbach  
Photo: Touristinformation Zell

Suggestion 1

### Randonnée de Zell sur le Brandenkopf

Celle-ci conduit en 5 à 6 heures de Zell/Harmersbach à Oberharmersbach.

Nous partons de la gare de Zell en direction du Monument aux Morts. De là, on suit le losange jaune montant au refuge du « Gieseneck », puis au « Kohlplatz » jusqu'à l'auberge « Nillhöfe », où on pourra se restaurer après 2h1/2 de marche. Puis, suivant toujours le losange jaune jusqu'au « Schwarzenbachsattel » pour monter vers le Brandenkopf. Compter 3h1/2.

A 945 m d'altitude se dresse une tour d'observation ouverte toute l'année et qui offre un panorama circulaire sur la Forêt-Noire, la vallée du Rhin et les Vosges. Par temps clair on peut y apercevoir les Alpes. A coté de la tour se trouve une auberge de montagne.

Dans la descente on passe par le « Schwarzbachsattel » et le « Durben » suivant le « Sentier de Hansjakob » (marquage: chapeau noir) pour arriver en 2 heures à la gare d'Oberharmersbach (Dorf).

Suggestion 2

### Circuit ferroviaire à travers la Forêt-Noire

A l'amateur de voyages en train qui veut avoir un aperçu des paysages de la Forêt-Noire, nous conseillons le parcours suivant:

Avec la « Schwarzwaldbahn », se rendre de Offenbourg à Donaueschingen, où l'on change d'abord pour Neustadt, puis une nouvelle fois pour la Höllentalbahn en direction de Fribourg. De là, on file vers le nord pour retrouver Offenbourg. Le tout est faisable en 4 heures.

Grâce au cadencement horaire, on pourra facilement faire une halte d'une heure ou plus, pour une visite de l'une ou l'autre ville traversée, ou pour y apprécier des spécialités gastronomiques de Forêt-Noire.

Ce circuit peut également s'effectuer en sens inverse.

Suite à la page 18

### Pour de plus amples infos :

**Zell am Harmersbach :**  
tél. 0049 (0)7835-6369-47  
[www.zell.de](http://www.zell.de)

**Haslach im Kinzigtal :**  
tél. 0049 (0)78 32-70 61 72  
[www.haslach.de](http://www.haslach.de)

**Hausach :**  
tél. 0049 (0)78 31 79 75  
[www.hausach.de](http://www.hausach.de)

**Hornberg :**  
tél. 0049 (0)78 33 7 93 44  
[www.hornberg.de](http://www.hornberg.de)

**Triberg :**  
tél. 0049 (0)77 22-86 64 90  
[www.triberg.de](http://www.triberg.de)

**St. Georgen im Schwarzwald :**  
tél. 0049 (0)7724- 87 194  
[www.st-georgen.de](http://www.st-georgen.de)

**Villingen-Schwenningen :**  
tél. 0049 (0)77 21 82-23 40  
[www.villingen-schwenningen.de](http://www.villingen-schwenningen.de)

Suite de la page 7

Suggestion 4

### Le chemin des roches d'Ottenhöfen à Kappelrodeck

Nous débutons notre randonnée d'environ 12 km (5 heures) au point d'arrêt de l'Achertalbahn, « Ottenhöfen West ». A



Ottenhöfen : Photo: Andreas Frick

proximité du restaurant « Schwarzwaldstube », nous trouvons le panneau indiquant la direction du « Felsenweg »

Suite de la page 9

Suggestion 3

### Par les redoutes de Hausach

Ce petit tour de 6 km environ, au nord de Hausach, dans la vallée de la Kinzig, nous mène sur un circuit de plusieurs redoutes érigées dans un but défensif en des temps lointains et agités.

En partant de la gare de Hausach, nous longeons la voie ferrée vers le centre de la localité, prenons la rue principale jusqu'à la Einbacherstrasse, qui franchit la Kinzig. Derrière la Hasenfelderstrasse sur la gauche se dresse la 1ère redoute – la « Sternschanze ». Nous poursuivons en suivant le signe « H » par « Hasenfeld » et « Dorschenberg » vers les fortins supérieurs. Au-delà, le chemin nous conduit au nord, à la « Christbaumhütte » et à la « Ram-

(« chemin des roches »). Nous suivons le losange vert avec un « F » noir sur fond clair et longeons d'abord la route sur un bon km, puis nous prenons à droite près d'un groupe de maisons.

Peu après, une montée assez raide nous mène au « Sesselfelsen » surmonté d'une croix et d'où l'on jouit déjà d'une belle vue. Les autres endroits remarquables du parcours sont le « Spitzfelsen », le « Breitfelsen » et le « Rappenschrofen ».

Le chemin du « Kleiner Schrofen » décrit une courbe prononcée. A partir de là, nous nous dirigeons plein nord. Nous passons près du « Pfennigfelsen », gravissons le « Katzenschrofen » jusqu'au « Buchwaldrücken » pour descendre enfin vers le « Bürstenstein ».

Là, nous suivons le « Waldlehrpfad », passons devant le château de Rodeck avant d'arriver à Kappelrodeck où un arrêt dans l'une des auberges permet d'attendre le train du retour pour Achern.

On peut aussi raccourcir le trajet en rejoignant la gare de Furschenbach à partir du « Bürstenstein » par des chemins bien balisés.

steinerhütte ». Là, nous prenons à l'ouest vers Einbach où nous pourrions nous restaurer dans l'auberge « Hirsch ».

Pour le retour à Hausach, prendre plein sud, le long de l'Einbacherstrasse.

Hausach dans le Kinzigtal  
Photo: Tourist Information Hausach

